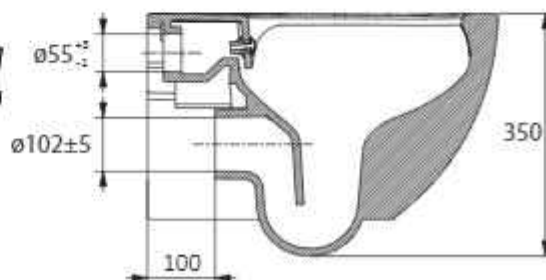
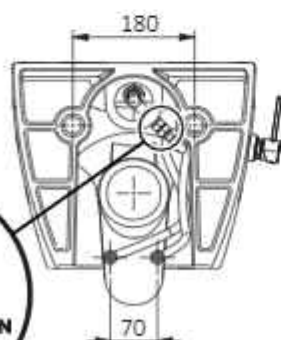
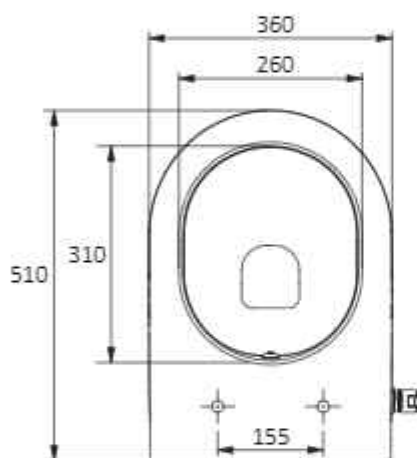


WC bidet Uni Chrome RimOff

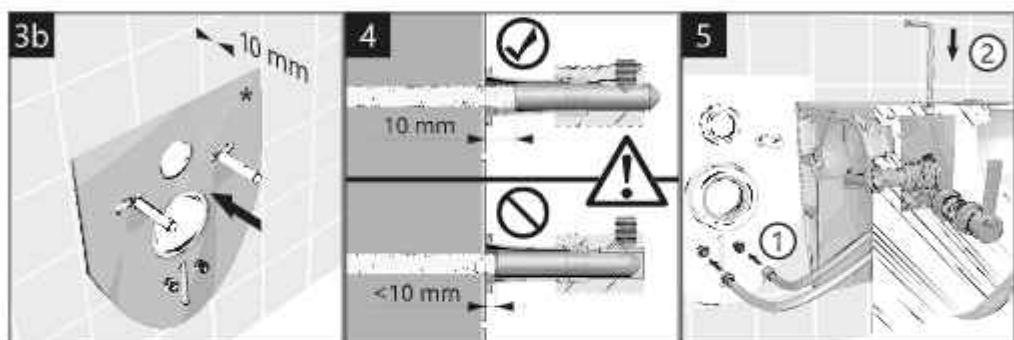
EN INSTALLATION INSTRUCTIONS
DE MONTAGEANLEITUNG
PL INSTRUKCJA MONTAŻU
HU SZERELÉSI UTASÍTÁS
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
UA ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
BG УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖ

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
RO INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
SK MONTÁŽNY NÁVOD
LT ĮRENGIMO INSTRUKCIJA
LV UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA
EE PAIGALDUSJUHEND
CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD



DO NOT TIGHTEN
QUALITY
CONTROLLED

RAVAK®



* Not included

RAVAK[®]

EN - MAINTENANCE - clean with a cloth and mild recommended detergent. Never use any abrasive pastes, solvents, acetone or detergents and disinfectants that contain chlorine. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use, installation or maintenance of the product. The manufacturer recommends: RAVAK CLEANER.

DE - PFLEGE - Ein dauerhaft schönes Aussehen erfordert keine besonderen Pflegemaßnahmen. Ein leichtes Abwischen mit einem weichen Tuch und üblichen Haushaltsreinigern genügt. Die Verwendung von Schleifpaste, Lösungsmitteln, Aceton, chlorhaltigen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln ist zu vermeiden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Folgeschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, fehlerhafte Montage oder Pflege verursacht worden sind. Hersteller empfiehlt: RAVAK CLEANER.

PL - UTRZYMANIE - Czystość części utrzymujemy tylko przez wyderanie delikatnymi tkaninami przy użyciu zalecanych środków czyszczących. Należy unikać stosowania pasty ściernej, rozpuszczalników, acetonu, środków czyszczących oraz dezynfekujących, które zawierają chlor itp. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, montażem lub pielęgnacją produktu. Producent poleca: RAVAK CLEANER.

HU - KARBANTARTÁS - a karbantartását szokásos háztartási tisztítószerekkel puha textilárból történő töröléssel végezzük. Kerüljük csiszolópaszt, higiénizerek, aceton, tisztító és klórtartalmú fertőtlenítőszer alkalmazását. A gyártó cég nem vállal felelősséget a termék helytelen használatból származó károkért vagy tisztításból eredő megkárosodásokért. Gyártó javaslja a RAVAK CLEANER alkalmazását.

RU - УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ - уход за изделием выполняется только путем протирания мягкой тканью с использованием рекомендуемых чистящих средств. Следует избегать использования абразивной пасты, растворителей, ацетона, чистящих и дезинфицирующих средств, содержащих хлор и т.д. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, сборкой или уходом за изделием. Производитель рекомендует при чистке проверенные: RAVAK CLEANER.

UA - ДОГЛЯД - догляд за виробом виконується тільки шляхом протирання м'якою тканиною з використанням рекомендованих засобів для миття. Слід уникати використання абразивної пасты, розчинників, ацетону, засобів для миття та дезінфекції, що містять хлор і т.д. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неадекватним використанням, монтажем або доглядом за виробом. Виробник рекомендує RAVAK CLEANER.

BG - ПОДДРЪЖКА - Поддръжката се извършва единствено чрез избърсване на лакираните части. Стълбата се почиства с меки кърпи и с препоръчаните от производителя препарати за почистване. Необходимо е да се избягват абразивни почистващи пасты, разредители, ацетон, препарати за почистване и дезинфекция, съдържащи хлор и др. подобни. Производителят не е отговорен за щети, нанесени в следствие на неправилна употреба, монтаж или поддръжка на продукта. Препоръчваме сериозно: RAVAK CLEANER.

ES - MANTENIMIENTO - El mantenimiento se realiza tan sólo limpiándolo con textil suave y utilizando detergentes domésticos recomendados. Para el mantenimiento hay que evitar el uso de medios abrasivos, diluyentes, limpiadores de la acetona y desinfectantes con contenido de cloro, etc. El fabricante no responde por los daños causados por un uso, instalación o mantenimiento incorrecto del producto. El fabricante recomienda el uso de: RAVAK CLEANER.

FR - ENTRETIEN - L'entretien ne doit être réalisé qu'à l'aide d'un chiffon doux et en utilisant les produits d'entretien recommandés. Il n'est pas recommandé l'usage de pâtes, de solvants, d'acétone, de solutions de nettoyage et de désinfectants contenant du chlore et équivalents. Le fabricant ne répond pas des dommages provoqués par une installation, un montage ou un entretien inappropriés. Pour un entretien efficace, le fabricant recommande: RAVAK CLEANER.

RO - ÎNȚREȚINEREA - Întreținerea se realizează prin ștergere cu materiale textile fine, utilizarea agenților de curățare recomandați. Trebuie evitată utilizarea pastei abrazive, solventelor, acetonului, mijloacelor de curățat și de dezinfectare cu conținut de clor și asemănătoare. Producătorul nu și asumă răspunderea pentru pagube pricinuite de utilizarea, asamblarea sau întreținerea incorectă a produsului. Producătorul recomandă: RAVAK CLEANER.

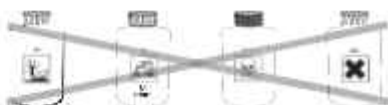
SK - ÚDRŽBA - údržba sa vykonáva len utieraním jemným textilom za použitia odporúčaných čistiacich prostriedkov. Treba sa vyvarovať použitia hrubej pasty, rozpúšťadla, acetonu a dezinfekčných prípravkov s obsahom chlóru, apod. Výrobca neodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, montážou alebo ošetrovaním výrobku. Výrobca odporúča: RAVAK CLEANER.

LT - GAMINIO PRIEŽIŪRA - padėklą paviršių valyti minkštu skudurėliu, naudojant įprastą namų valymui skirtas priemones. Negalima naudoti valymui skirtų pastų su abrazyvinėmis dalelėmis, tirpiklių, acetonu, valymo ir dezinfekavimo priemonių, turinčių chloro ir kt. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo, montavimo ar priežiūros. Gamintojas rekomenduoja naudoti gaminio priežiūrai RAVAK CLEANER.

LV - IZSTRĀDĀJUMA KOPŠANĀS INSTRUKCIJA - Pārīkta kopšanai ieteicams izmantot ierastos mājās kopšanas līdzekļus, vismēr iettā ar mīkstu lupatni. Nedrīkst lietot abrazīvās pastas, šķīdinātājus, acetonu, tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļus, kas satur hlora u.c.. Ražotājs nenes atbildību, ja izstrādājums tiek nepareizi kopts, montēts vai neapilātīši tīrīts. Ražotājs izstrādājuma kopšanai iesaka lietot RAVAK CLEANER.

EE - TOOTE HOOLDUS - dālieluse hooldamisel tuleb selle pinda puhastada pehne lapiga kasutades tavalei kodumajapidamisse puhastusvahendeid. Abrasiivsetele, lahustite, atsetooni ning klloori sisaldavate puhastus- ja desinfitseerimisvahendite jms kasutamise on keelatud. Toota ei vastuta eseme vale kasutuse, paigalduse või hooldusega tekitatud kahju eest. Tootja soovibki kasutada usaldusväärseid vahendeid: RAVAK CLEANER.

CZ - ÚDRŽBA - údržba se provádí pouze oíráním jemnými textilími za použití doporučených čistících prostředků. Je třeba se vyvarovat použití hrubé pasty, rozpouštědel, acetonu čistících a dezinfekčních přípravků s obsahem chlóru apod. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používaním, montáží nebo ošetrovaním výrobku. Výrobce doporučuje: RAVAK CLEANER.



RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Příbram I, ČR
tel.: +420 318 427 111, fax: +420 318 427 278, e-mail: info@ravak.cz, web: www.ravak.cz

RAVAK SLOVAKIA spol. s r.o., Einsteinová 11, 851 01 Bratislava
tel.: +421 2 / 444 550 01, fax: +421 2 / 444 550 02, e-mail: obchod@ravak.sk, web: www.ravak.sk

RAVAK POLSKA s.a., Kałęczyn 28, ul. Radziejowicka 12, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLSKA
tel.: 22 / 755 40 30, fax: 22 / 755 43 90, e-mail: info@ravak.pl, web: www.ravak.pl

RAVAK Hungary Kft., 1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 125, HUNGARY
tel.: 06 (1) 223 13 15, 06 (1) 223 13 16, fax: 06 (1) 223 13 14, e-mail: info@ravak.hu, web: www.ravak.hu

Ravak Gesellschaft für Sanitärprodukte mbH, Alexanderstrasse 58, D - 45472 Mülheim an der Ruhr
tel. (0208) 37789-30, fax. (0208) 37789-55, e-mail: info@ravak.de, web: www.ravak.de

RAVAK a.s., Representative Office in Ukraine, 21 Dniprovska Naberezhna str., 2nd floor, 02081, Kyiv, Ukraine
tel.: 00380 44 2203232, 00380 44 3605200, fax: 00380 44 2204343, e-mail: ravak@ravak.kiev.ua, web: www.ravak.ua

OOO RAVAK ru. ul. Staropetrovskiy pr. 7A, Moskva 125 130,
tel./fax: 007 495 710 82 23, 007 495 450 12 77, e-mail: ravak@inbox.ru, web: www.ravak.com

UAB Ravak Baltic. Butrimonių g. 5, LT-50203, Kaunas, LIETUVA
Tel.: +370 37 328013, Faks.: +370 37 328016, El. paštas: info@ravak.lt



RAVAK®

RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Příbram I
tel.: +420 318 427 200, 318 427 111 fax: +420 318 427 269
e-mail: info@ravak.cz, web: www.ravak.com

Výrobce si vyhrazuje právo změny ceny, technických parametrů, či dalších skutečností
bez předchozího upozornění a nese odpovědnost za tiskové chyby.